

2024年 9月短歌

格堂はルビーか巴子はトツパツかあるじ麓は出雲青玉

*kakudō wa rubī ka hashi wa toppatsu ka
aruji fumoto wa izumo seigyoku*

If Kakudō is
a ruby and Hashi is
a topaz
then our host Fumoto is
the precious stone of Izumo

Composed in 1900, at age 33

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Patricia Lyons
